

پازار تسی

فی ۶ رجب شریف سنه ۱۳۲۹

و فی ۲۰ حزیران سنه ۱۳۲۷

جمعیت عامیه اسلامیه نك ناشر افكاريدر

صاحب امتیاز:

فاتح مجیز درسعاملرندن

استانبول مبعونی

مصطفی عاصم

سر محرر:

فاتح مجیز درسعاملرندن

توقاد مبعونی

مصطفی صبری

مدیر مسئول

مکتب قضاة معلملرندن

کلیدلی منیر

مندرجات

تست شرعی	سلانیک جمعیت علمیه اسلامیه سی	ادبی بغچه لر ع . طیار
مسائل اجتماعیه	محمد طاهر	ادبیات
رؤس امتحانی	م . صفوت	برقطه خاکی المولوی
تاریخ اسلام محمدن	طاهر المولوی	غزل » »
اسکیشه رده حقیقت غزیه سنه	م . صفوت	بر تحمیس سلیم لامع
خلوقك دفترى	شرف الدین	بر نظیره ادیب عینتابی
علمیه آجیمق لازم	محمدشکری	بر لغز عمر نعیمی

نسخه سی ۱ غمروش

آبونه اجرتی (پوسته اجرتیه برابر در)

مالک اجنیه ایچون :

۱۳,۰۰ فرانق

۶,۰۰ »

استانبول وولایات ایچون :

برسنه لکی ۵۰ غمروش

۲۵ آتلی »

درج اولنمان اوراق اعاده ایدلر

قارنلرمنزه

اکثره قالا نه آیات کریمه واحادیث نبویه درج ایدلش بولندی بی نظراعتباره آنهرق رعایه لرلکه بولانامه سی رجا اولدور .

درسعادت وزیرخان

[مطبعه نفاست]

هر بره صوفیه چالشیمیک و کاکان احتراماتمیزی باقی بیلک .
سوزلریمیزی غرضه حل ایتیمیک عزیزم .

م . صفوت



خلوقك دفترى

ضرورت ادیبه نك الك ناقابل ستر نواقصی ایچریسنده
بزده اویسان او یونلر صنعت تماشا نقطه نظرندن نه قدر
صولوق . نه درجه لرد سو رفر . . .

کونلرجه بیلک هفته لرجه پروواسی یابیلدقده نصرکه
صحنه یه وضع اولن او یون موضوعی تصویردن زیاده
مئلارینک نقصان معلوماتی . ضرورت فکرلرینی ارانه
ایدر .

موضوع بر واقعه تاریخیه ایسه مطالعه کزدن حاصل
اوله معلوماتک ینه اوله خزانه خاطر کزده نائم قالمسینی
آرزو ایدر سکر .

چونکه او بر ظل ایسه بر حقیقتک ظلیدر . اویسانان
اویون ایسه اویون دکل عادتابر اویونچا قدر بزده طبیعت
واقعه دن زیاده مئلار کندی آرزولرینی تمثیل و تصویر
هوسنددرلر . چونکه وقعه یی یشاعقی کو چدر .

مثلا تاریخی بر موضوعی لایققله ارانه اونی یشامش
کبی مطالعه یه وابسته در . بو ایسه هر شیدن اول فضیله
مختاجدر .

بو فضیلتک ففدانیدر که بزده بوضع پک کریده در .
(شکسیر) ک بو کونه قدر زنده قالمسینی هب تمثیل ایتدیک
اویونلرک کندی آری اوله سیدر . تیار و جیلریمیزی
کور بیان بوقفدان فضیله بو ضرورت فکر یی دیسه سیزیم که
(خلوقك دفترى) صاحبنددره کوردم . کندی تعبیر نیجه

ارتجاع اولدیفنه قانع اوله لمده هیج بر کسه بو کبی تنقیدانده
بولفسون . فرماصوناق حقیقه اولجه بعض سوزلریازمش
بوله امله زله ارتجاع سوزینک بزده عادتق واردر .
فقط بز ماصوناق علیهنده یازدیمیز سوزلری بر سائق
طرفدارى ایلدکل بر وقوفنه یازدق که زم اکلادیمیز
وجهله فرماصوناقک دینله مناسبتی اولدیفنی بر فرقه
سیاسیه اولدیفنی تسلیم ایتسه ک بیله کرک دین ایچون کرک
عثمانلی مملکتی ایچون خیرن بر شی اولیه جفته حاصل
ایتدیکمیز قناعته یازدق . بو . بر ارتجاع ایسه سزک
پورده ایتدیکمیز حریت عشق اولسون ! . . .

سیونستلک کانه: بوباده کی مطالعاتکزه طوغریسی
کولک ! هم کولک همده بوملکتک حالسه آجیدق .
طوغریسی سیونستلکک بوکون وجودینه قائل اولماق
قدر بسیط بر مطالعه بر غرضه جی آغزندن چیقماسته
طوغریسی آجیز همده اغلائیر . جاوید بکک شخصی
حقیقه ایسه بز بر شی سویتدکن چکیانلردن اولماقله
برابر شخصیاتده مسلکمه . غایدر . مع هذا جاوید
بکی مالیه نظارته کتیرن اکثریت فرقه سی اولدیفنی کبی
دوشورنده ینه اوفر قدر ظنده یز . هرابکی جهنتک
وجداناً مسئولی اونلر اوله بیلیر . شوملکینده حریت وار
ایسه . قانون اساسی طاینه جق ایسه مطالعاتی آجیدق
آجیغه یوریدن کسه لره ارتجاع نسبت ایتدکن کزلیدن
کیزیله فرماصوناقی سیونستلکی تروج ایدنلره مرتجع
دیمک ده مناسبر . چونکه قانون اساسی هر سرست
فکره مساعده ایش هر کیزی افکارى منع ایتددر . پک
اعلا فرماصوناق سیونستک کوزل بر مسلک ایش
نه اولورده مروجسلری آجیدقسن فیکرلرینی میدانه
قویورلر .

رجا ایده رز هم سیکو رجا ایدرز بوقوقش .
چوریش . مودوسی یکمش اولان ارتجاعک پورتی

راز فطرتہ براز کو جنمش و کو کرشمش اولان بو شاعر
صانع بشرہ بو غلی ، فلاکتی صحنہ شورای مکو کجی
اور توب قاجدیغی انظار رحی بزی فرق ایتمہ بین دیہ
صاقلانق ایستدیکنی سوبلور ! . . . زهی تصور باطل ،
زهی خیال محال ! . . . و دیورک : فقط امین اول بو نالہ لر
بی انہا فضالری و سہاری کچوب جلالکی تعجیز ایدہ جکدرہ
و بی تاب انتقام شو آتہ یاور و سنک اونجه پر ظلام معنای
اغبرای بی سندن سوارار .

ایستہ : بدت کس راز ہرہ چون و چرا

دلکش !

لایسل عما یفل و ہم یستلون

خطاب عزتی کو یا کہ نو ، اوصانع بشر اولان وجود
اقدس سہای غیندن بڑہ ایندیرماش !!
بو کو کرشمش اولان خلوق بابایی بوقدرلہ بکوت
ایتمور .

تزارک بابایی یارین البہ بو علوی تزاردینک بر مفر
اولان حسابی صانع بشردن آرایہ جغنی سوبلور بو کہ نہ
مہماہ انسان البت بر جواب سوارار دیور .

تکور دککی آید تو کورمک ایستین بویسی ؟ ؟ . . .
مہدیان ہرزہ کو ، منہیان زارخا ! . . .

خلوقک آمت سندمہ نیلکمر ، بشقہ قلمر وار .
سز بیلیمورسکن نہ ملک ، نہ شیطان وارامش !
« شیطان دہ بڑ جن دہ ، نہ شیطان نہ ملک وار ؟ »
بزم (آمت) خلوقک (آمت) سنہ بکزمہ دیور
کور دیکزمی ؟ ؟ . . .

فقط شونی دم سولہ مہدن کچمہ جکم کہ : شیطان دہ
جن دہ بڑ اولدیفتمزی سوبلور بشقہ شیطان اولدیفنی
تا کید ایستدیک کی بشقہ جنک دہ اولدیفنی تا کید ایتمی
لازم ایکن نہ شیطان نہ ملک وار ؟ دیعی تناظر دن محروم
دوشدیکیندن (شیطان دہ بڑ جن دہ ، نہ شیطان نہ جن وار)

دیمش اولسیدی دھا طوغری اولہ جقدی .
خلوقک دفتر ندیک بر چوق وز نسلکمر و قافہ سز .
لکاری (- نین) غزہ سندن محمد علی توفیق ، اضای
طویلہ بذات یازمش اولدیفندن واساساً بو کجی مباحثی
درج رسالہ « مہجلہ لریک مسلسلی اولدیفندن تدقیق
و تعمیقندن صرف نظر ایلدم .

فقط نہ شونی سولہ مہدن کچمہ جکم کہ (محمد علی
توفیق) بکک او مقالہ لرنده

-- هرکس کو چوک بو بوک ،

مہمانیدر رباط حیانت - دہ کی (رباط) حقیقہ کی
اخلا لری طوغری اولوب (رباط) بورادہ اصل معنای
معروفہ استہمال اولمشدر .

باندرمہ

شرف الدین



عالمیہ آجیمق
لازمدر

دور منجوس استبدادک عرف و عاداتندن بری دہ
طلبہ علوم کومہ سی اشدہ بر طاقم رنجبر ، تجار ، بقال
افرادنی مدرسہ لہ قید ایدوب اودارالقون عالیرلی
بونلرہ مأمن و ماوی باقی ایدی :

اتفاق مشروطیتلہ بتون دوائر افرادی تصفیہ
ایدلش ورؤسای دوائر افرادمبتک ممکن مرتبہ حرکتلرینی
تعمین ایدرک ہر برلری خطوہ اندارتقی اولغہ باشلامش
بالیکز دائرہ علمیہ دورحیدیدن موروث اوضہ نزاعلرینی
فصل ایلہ مشغول بولمقنہ قالمشدر . مع التأسف سولہ رزکہ